

72
87/2

ISSN 0182—5948
0182-5948
1987-06



1987 036060 № 6

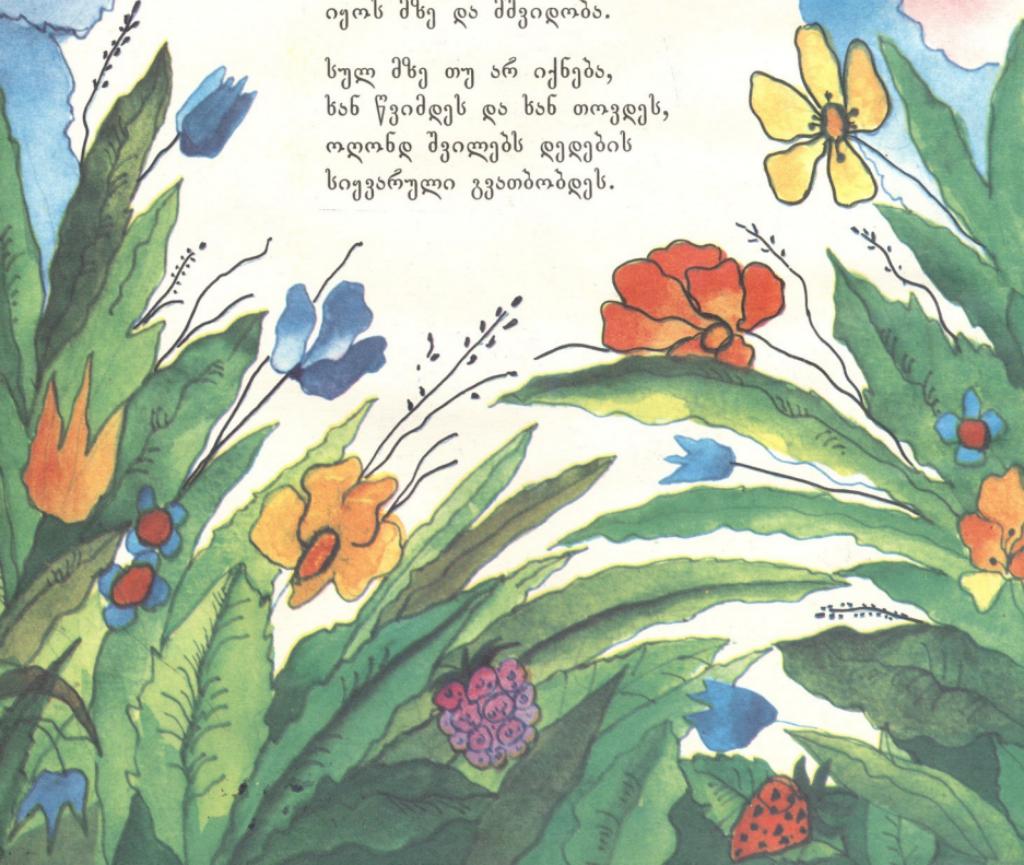
ՀԱՅՈՒԹ

ავთანდილ გურგენიძე

პატარების ხერგილი

იმრიალონ ტეებმა,
იბიბინოს მინდორმა,
იუოს ქვეენად სიცოცხლე,
იუოს მზე და მშვიდობა.

სულ მზე თუ არ იქნება,
ხან წვიმდეს და ხან თოვდეს,
ოღონდ შვილებს დედების
სიუკარული გვათბობდეს.



თეატე

აი, იქ, სახლის წინ, ახლა რკინის გარაუ რომ ჩაუდგამთ, დიდი თუთა ედგა ევა ბებიას. ისეთი მსხვილი ძირი ჰქონდა, სამ-ოთხ ბავშვს გაშლილი ხელები რომ ჩაეგათ, მაინც ვერ შემოსწვდებოდნენ. სხვა თუთებიც იდგა უბანში, მაგრამ ევა ბებიას თუთა სულ სხვა რამ იყო, ტყბილი, სათვალიო. მალ-მალე კაფავდნენ, რომ მუდან ნორჩი, სივსივა ყოფილიყო. ამიტომ გრილოც კარგი ჰქონდა და თუთასაც მსხვილს ისხამდა.

სამფრად იწერდა, ჯერ თეთრად აგონ-დებოდა, ცერის სიმსხო გახდებოდა, მერე ვარდს ფერს დაიკრავდა. ვარდისფერიც კარგი იყო, მაგრამ ევა ბებია არც თვითონ გაუსინგავდა გემოს, არც სხვას ახლებინებდა ხელს. როცა თუთა კარგა ლაშტითანად ჩამრეშდებოდა, მხოლოდ მაშინ ეტყოდა მეზობლის პატარა გოგონას: „ანიკო, დათოს დაუძახე, შვილო, ევა ბებია — თუთა დავაქანოთ-თქო, ეხლა სკოლიდან უკვე მოსული იქნება“.

ანიკო იმწუთას ვე გაიქცეოდა, დათოს დაუძახებდა, მერე სხვა ბავშვებსაც ეტყოდა: „წამოდით, ევა ბებიამ თუთა უნდა დაარხიოსომ“. ისინიც ერთბაშად მოხროვდებოდნენ, პატარებს დიდებიც მოჰყვებოდნენ და უივილ-ხივილით ივსებოდა ევა ბებიას ლამაზი ეზო-ყურე.

დათო ფეხთ დაიხდიდა, თუთის ძირზე მიუუდებულ მალალ კიბეს აირბენდა და ზედ კენწეროზე მოექცეოდა. ევა ბებია სახლიდან ძველ, სუფთა სუფრას გამოიტანდა, გაშლილნენ, ოთხივე კუთხეში ხელებს ჩაალებდნენ და ტოტს უსისწვრებდნენ. დათო ერთ ღონიერ წიხლს დაჰკრავდა ტოტს, და თუთაც თქრიალს მოიღებდა სუფრაზე.

როცა დათო თითქმის ყველა ტოტს

დაარჩევდა, სავსე სუფრას ეზოში მოხუცებულ ხუჩებულ სუფთა ხასეასა მწვანეზე და-დებდნენ.

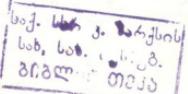
ევა ბებია ჯერ თეფშით მოხუცებულ გეზობელს გაუგზავნიდა თუთას, ერთ სა-ვსე ჯამს მეულლესაც შეუნახავდა, მერე კი დიდი და პატარა სუფრას გარშემო შე-მოუსხდებოდნენ. „უჰ, რა ტებილია, რა გემრიელია! — ამბობდნენ ალტაცებულები და შეექცეოდნენ.

თუთა მართლა გემრიელი იყო, თაფ-ლივით დნებოდა პირში.

როცა ყველა დაოხდებოდა, სუფრაზე



შპატვარი ნანა პურლულია



დარჩენილ თუთას ევა ბებია ღობიდან საურმე გზის პირას ქათმებს გადაუტერტყავდა ხოლმე. მიცივდებოდნენ დელები, მამლები, საიდანლაც ფრენა-ფრენთ მოჰყვებოდნენ ბელურები და დაქიმითულები შეესერდნენ თუთას.

„მაღლობელი ვარ, ევა ძალო, მაღლობელი“, — იტყვოდნენ დიდები და წავიღოდნენ. პატარებიც გაიქცეოდნენ სათამაშოდ. მარტო კენკვაში გართული ქათმები და ბელურები რჩებოდნენ დიდ ხანს ღობის პირას.

ის თუთა ახლა აღარ არის. ომის დროს შესცივდათ და მოჭრეს. აღარც ევა ბებიაა ცოცხალი, არავის აღარ ეძახის: „მობრ-

ძანდით, თუთა დავარჩიოთო“. მღლების მანდის გვერდი მის ეზოში. მხოლოდ იქვე, საურმე გზაზე ხშირად ისმის ამვლელ-ჩამვლელის ხმა: „რა თუთა იდგა, რა თუთა ტკბილი, ბარაქიანი! ღმერთმა დაწყეველოს ომის მომგონი, თორემ მოსაჭრელად ვინ გაიმეტებდაო“. ამ სიტყვების გამგონე გზის პირას მოთამაშე ბალებიც ერთმანეთს სინაულით ეუბნებიან: „იცით, წინათ აქ, სადაც გარაჟია, რა დიდი თუთა მდგარა? ისეთი ტკბილი ყოფილა, ისეთი, რომ მეტი აღარ შეიძლება“.

ასევა თურმე, თუკი ხესაც, ადამიანიუთ, სხვებისაგან გამორჩევით სასიკეთო რამ გააჩნია, არც იმას ივიწყებს ხალხი.

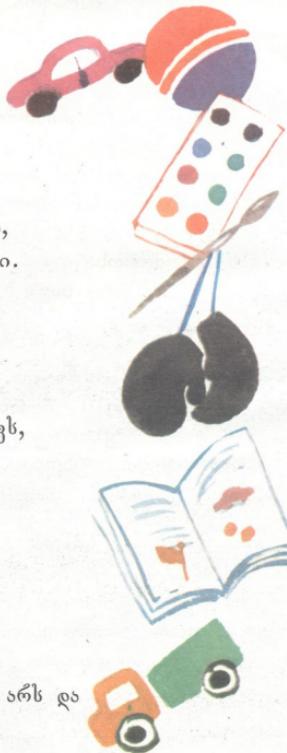
ბიჭება

იმართ ჯახუა

მეგობრისაგან მეგობარს
სულ ცოტა რამეც ეეოფა —
გულთბილი „დილამშევიდობის“,
სალმის ღიმილით შექმობა.
მეგობრის გამნაწევნებელს
თავი არ გამოგვეუთვა,
კაცი ის არის, მეგობარს
ვინც ღვიძლ მმასხვით ეწერობა.
ვთქვთ, ვინებ შარის მძებნელი
წინ ეინხად გადაედობა,
შენთან განხნება უმაღვე,
ვინც კი სიმართლეს ემხრობა.
ბუჭის ვერ აკიფრენს ვერავინ,
თუ ერთგულ კადად ითვლები,
ალალ და გულად ბიჭებთან
ფიცვერცხლით დაგმობილდები.
უსამართლობის წინაშე

მხატვარი ლალი ლომთამა

ერთად რომ ავიმართებით,
წინ ღვეიც ვერ დაგვიდგება,
რადგან ვიქებით მართლები.
ამშარებიან რამდენჯერ
მეც უოჩი ჩხუბისთავები,
ვიფრინეთ, კაგისარია,
ვით არწივებმა უვავები.
მარტოკაცს რისი გული აქვს,
უმეგობროა ლაჩარი,
მქონდა მეგობრის იმედი,
ეს იმედია, რაც არი.
ჩხუბისთავებმიც არიან
ბიჭები, დასტურ, საქები,
არ უვაროთ იმათ ლაჩრები
და მათი ამხანაგები.
თუ დაზვდი, როგორც ჯერ არს და
გულიც აჩვენე ვაჟური,



იციან, გაგიხარია,
მათ მეგობრობაც საშური.
ას შენ აჯობებ, ას იგი,
ეს ხომ არ არის მთავარი,
მთავარია, რომ იწროთობა
კაცის გული და ჯავარი.
ქვეენისთვის რის მაქნისია
დონდლო და მუცელდერთები,
„დედიგოს ბიჭებს“ ჟეღმეტად
თავს ევლებიან დედები.
ხეპრე და თავცარიელიც
არა მწამს კაცი კაცადი,
ბიჭი მწამს ზრდილი, ნაკითხი,
სწავლამაც, დახტურ, ნაცადი.
მაგრამ ამასთან მკვირცხლი და
შრომაშიც მხნე და მტანი,
წეალშიაც მკლავმოუდლელი,
უკნბურთშიც გოლოს გამტანი.
სირბილშიც — მარდი ავაზა,



სტომაქიც — ვეფხვი, აფთარი,
ცხენეც — მხედრი ამაური,
თვით ტარიელის სადარი.
ფალავნიაბაშიც ნაქები
ქართული ილეთ-ზანდებით,
უშიშო, შეუროვრი,
მეტოქის ბეჭებ დამღები.
როცა აქვს სხეისი დაცვისა
და თავისი დაცვის უნარიც,
მაშინ რაც გინდათ, ისა თქვით
— ბიჭს რა აქვს დასაწენარი?!
ამგვარ ბიჭების იმედით,
ამგვარ ბიჭებზე დანდობით,
ამუთობს საქართველო და
ამოდის ცაზე მნათობი.

უკელას, სადაც და ვინც არის,
ვიცნობთ საქეენო ლელოში,
ღმერთო, ასეთი ბიჭები
გვიმრავლე საქართველოში!

ცამილი ახავი

ლადო გრეჩილი

მხატვარი თავაზ ცამილი

მე შენ გნახე, ნათიავ, როგორი წიგლ-კულილი ატეხე, როდესაც შენა საყარელმა დედიკომ გაურეცხავი ყურძნი არ გამაბა. მან გითხრა, რომ მტირალა გოგონები ცუდი გოგონები არიან; რომ გაურეცხავი ხღლა აფად გაგხდიდა. მაგრამ შენ არ დაუჭრე და მინც ტიროლი.

მე შენ გნახე, ნათიავ, როდესაც შენი დედიკო მაღაზიაშ წავიდა და დაგიბარა, ქუჩაში არ გამოსულიყავი, ქუჩაში, სადაც უთვალავი მანქანები აქეთ-იქით დიდი სიჩქარით დარბიან. შენ არ დაუჭრე, გამოხვედი გარეთ და კინაღამ აკრომობილი დაგჭახა.

მე შენ გნახე, ნათიავ, როდესაც ტრილეიბუში აკაციელი დედა. შენ გაზიუტდი, უარყვი დედის დაბარება, თვითონ მონინდომე ასვლა. დედამ არ გაიშვა, რაღვან მარტო ასვლას ვერ შეძლებდი. მანინ შენ დაჭქი, ალრიალდა და ხელ-ფეხის სხმარტალ ატეხე. ტრილეიბუსის წამყანამა ვერ შეგამჩნა დროშე. კინაღმ ვე-ექცერთელა რეზინის თვლები ზედ შეგაყენა და გაგრძისა.

შენ ხშირად არ უგონებ დედას!

და მე მოგვიყები ნამდვილ ამბავს, თუ რა დაემართა პატარა მაიმუნ კოკოს, როდესაც მან თავის საყარელ დედოვას არ დაუჭრა:

შორეულ ქვეყანას, თავალუშველენ ზღვებას და მთებს იქთ, ტყეში ცხოვრობდა კოკო. ტყე დიდი იყო, ათასიარი ხებით სავსე. ხებს გვმრიელი ხილი ესხა. ტყეს ვერდეზე პატარა და ლურჯი მდინარე ლუკა ჩაუდიოდა. აქ დაიბადა და გაზიარდა კოკო. დახტოლდ ციყვებთან და ლამაზ ყვავილებს ექცდა პეპლებთან ერთად. მხოლოდ ზღარბს არ ეკარებოდა ახლოს, — ზღარბს, რომელსაც ხშირი და გრძელი ეკლები ასხია ტანხე.

დედას უყვარდა კოკო და კოკისაც უყვარდა დედა. მაგრამ ჯუტი იყო კოკო და ხშირად დედიკო არ უგონებდა.

დედა არიგებდა, რომ მორიდებოდა სათვალიან გველს, რომელიც ავი და ყველა გველზე შემინანია, არიგებდა, რომ არასოდეს არ ეთამაშა მასთან ბურთი.

კოკომ არ დაიჭრე დედის დარიგება და წავიდა სათვალიანი გველის საქანეელად, რათა მასთან ბურთი ეთამშა.

შეხებ გასათბობად წამოწოლილი იპოვა კო-

კო სათვალიანი გველი და სოხოვა, ბურთი ეთა-მშათ.

სათვალიანი გველი დათანხმდა.

დიდხასი თამაშობდნენ გველი და კოკო. ბოლოს თამაში ბურთი მოხვედ სათვალეს და ერთი თვალი გატეხა. გაბრაზდა სათვალიანი გველი, დაჭრა კუდი და გახეთქა ბურთი. ბურთი საზიანო გამოდგა. მიადგა სათვალიანი გველი და შეკამა. მწარედ ატირდა კოკო და ქვა ესროლა. მაშინ სათვალიანი გველი შემოეგრანა კოკოს და ალბათ დაკენდა საბარალს, რომ საიდანღაც მომდინარენად ზღარბი არ დასცემდა თავზე, ზღარბი, რომელსაც ხშირი და გრძელი კვლები ბი ასხია ტანხე. სათვალიანი გველი მომდინარე კოკოს და ზღარბს გაუმართა ბრძოლა. გველს ჩხელეტდა ხშირი და გრძელი ეკლები, როდესაც ცდილობდა ტანხე შემოხვევოდა ზღარბს. ბოლოს, რაფ დატყო, რომ ვარაფერს დაუკლებდა, გა-იარა და ხშირ ბალახებში დაიძალა სათვალიანი გველი, რომელიც ავი და ყველაზე შხამიანია.

კოკო გადაიჩი დაკენდასა და სიკვდილს, მაგრამ მაინც ჯუტი და გაუგონარი დარჩა.

დედა ეუბნებოდა, რომ იმ დიდ ხეზე არ ასულიყო, რომელიც კას სწვდებოდა წვერით, რომელზედაც ვაზი იყო შემოხვეული და რომელსაც მწიფე, ტკბილი ყურძნი ესხა.

— მამა დაეგრეს ყურძნეს და თვითონ მოგიტანა. იქ კრაზანები ცხოვრობენ, რომლებიც ძლიერ ბრაზიანები არიან და გრძელი, შხამიანი ნესტარი აქვთ.

არ დაიჭრა კოკომ დედის დარიგება და მაინც მარტო წავიდა ყურძნის საჭმელად.

მივიდა ტყეში და იმ დიდ ხეზე ავიდა, რომელიც კას სწვდებოდა წვერით, რომელზეც ვაზი იყო შემოხვეული და რომელსაც მწიფე, ტკბილი ყურძნი ესხა.

კოკოს ძალიან ესიამოვნა ხის კენჭეროზე ასელა. იქიდან შვევნიერად ჩანდა ჭრელება პეპლებითა და ყვავილებით საესე ველ-მინდეგრები, მდინარებისირა ჰილები და ჰალტე მიმდინარე პატარა და ლურჯი მდინარე ლუკა.

კოკოს ეგემრიელა ყურძნენ და ხარბად დაუწყო ქამა. ბოლოს იქმდე გათამარდა, რომ ის მეტევანიც მოწვევიტა, რომელზედაც კრაზანების ბუდე იყო.

გაგარდნენ კრაზანები, რადგან კოკომ მათ

სახლის ერთი კედელი დაუნგრია, წამიშალნენ და დაესინენ პატარა, ჭიუტ კოკოს. ისე და-გბიქეს, რომ ტევილებისაგან აღზარდებულს ხელები გაუშვა ტოტზე. კოკო ხიდან ძირს ჩა-მოვარდა და იქვე მდგარ პატარა ბუქეს რომ არ დაეტირა, უჟველად მოიტეხდა რამეს.

ატიტებული, დაებენილ და სახელასიებული ძლივს მივდა სახლიდე.

დედა მაშინვე მიხვდა, რომ კოკო იმ ხეზე ასულიყო, რომელიც ცას სწვდებოდა წვერით, რომელზედაც ვაზი იყო შემოსვეული და რო-მელსაც მშიფე, ტებილი ყურძნი ესხა. იქ კი კრაზენგი ცხოვრობდნენ, რომელიც ბრაზი-ანები არიან და გრძელი, შემაინი ნესტარი აქვთ.

დედმ კოკოს დასიებულ-დაებენილ სახეზე პალმის ფოთლის კომპრესები დაადო და შე-უხვია.

დიდხანს ეწვდდა კოკოს დაებენილი სახე და დიდხანს არ მოუტჩა. ბოლოს დაუმდა ტევი-ლები და სახეც ისეთი გაუხდა, როგორიც და-კბენამდე ჰქონდა.

მაიც ჭიუტი დარჩა კოკო!

ერთხელ ცა ძლიერ მოილურბლა. გაიელვა, დაიკერძო და დიდი წვემა მოვიდა, ადიდდა და ტალახისფრად ამღლორ პატარა და ლურჯი მდი-ნარე ლუკა, ლუკა, რომელიც გვერდით ჩი-უდოდა იმ ტუეს, სადაც ცხოვრობდა კოკო.

კოკო დატორა სიხარულიდა საზამთროს ქერქებს ისროდა შიგ. ქერქებს ტალახისფრად ამღრუეული ლუკა ნავებივით მიაქნებდა ქეევით, სულ ქვევით, ლურჯი ზღვებსაკენ, სა-დაც წყალი ძლიერ ლრმა და უამრავი ოვეზი ცხოვრობდა.

კოკომ ბევრი საზამთროს ქერქი ჩაყარა შიგ და ბოლოს გადაწყვიტა თვითონაც ებანავა.

ბევრი უშამა დედამ, რომ არ ებანავა, რადგან პატარა და ლურჯი მდინარე ლუკა ახლა დიდი და ტალახისფრად ამღრუეული იყო.

და, რადგან კოკო ჭიუტი იყო, არ დაუკეთებულ დედას, გაეპარა და დაიწყო ბანაობა აღიდებულ მდინარეში.

დიდხანს ბანაობდა კოკო ლუკაში.

არ მოეწონა აღიდებულ ლუკას, რომ პა-ტარა კოკო მას სასაცილოდ იგდებდა. გაბრაზდა და უთხრა, რომ საჩქაროდ დატოვებინა წყალი, თორებ ეტყორ ტალღებს და ტალღებიც წაი-ყვანენ პატარა კოკოს და იქ დაახრიბდნენ, სადაც ავი, შავი მორევი ტრიალებდა ყვითელ, ტიტველ კლდეებთან.

არ დაუჭერა კოკომ ლუკას, რადგანაც ჭი-უტი იყო.

მშინ გაბრაზებულმა, აღიდებულმა და ტა-ლახისფრა ამღრუეულმა ლუკამ, რომელიც აქმდე პატარა და ლურჯი იყო, უთხრა ტალღებს, რომ კოკო ავსა და შავ მორევთან მიყვანათ ყვითელ, ტიტველ კლდეებთან.

ტალღებმა წიყვანეს კოკო.

შეშინებულმა კუკომ სიხოვა ნაირზე გად-მოხრილ პატარა ტირიფს, დახმარებოდა. კეთი-ლმა ტირიფმა ხელი გაუწოდა, მაგრამ ტალღებმა ტირიფიც მოგლიფეს ძირიანად და კოკოსთან ერთად წაიყვანეს იქით, სადაც ავი, შავი მო-რევი ტრიალებდა.

ბევრი ეცადა კოკო დასხლტომლა ტალღებს, მაგრამ დაიაღალა, დაქანცა და ვერ დაუსხლტა.

და, როდესაც ყვითელ, ტიტველ კლდეებთან მიიყვანს ტალღებმა, ავმა, შავმა მორევება პირი დააღო და ჩაყლაბა ჭიუტი პატარა კოკო.

დიდხანს იდგა ყვითელ, ტიტველ კლდეებთან კოკოს დედა, ეძახდა თავის საყარელ შვილს — ქოქოს, მაგრამ იგი ვერასოდეს ველაზ მოვა, გვ-სმის, ნათიავ, ვერასოდეს ვერ მოვა, რადგან ჭი-უტი იყო, რადგანაც იგი აღიდებული ლუკას მო-რევმა, შავმა მორევმა ჩაყლაბა, იმ ლუკას მო-რევმა, რომელიც გვერდით ჩიუდის ტყეს, სადაც ოდესლაც ცხოვრობდა პატარა კოკო.





სანდრო მოწყველის

აზავალ კლიპის



შანტარი თამაზ ჩატაბელი

სანდრო გაცილება და დედამ ლოგინშე ჩატვირთა. ამა კარგად არის, მაგრამ ექიმმა დედას უთხრა: ფრაგილი მისი შინაგანი შინ ღილაკებით...

ცედ გურებაზე სანდროს. ხან წიგნს გადაუტურ-ლოვს და მათგადას, ხან ბურთს გაჰკრას ფუსს და ტახტის ქვე შეაგრიებს, ხან ფარავასთან აიტუ-ზება და დგას თავისთვის. არ იყის, რა ქნას! ბო-ლოს სავარაუდოშე მოჟალოთდა. იჯდა, სანამ ფეხი არ დაუბუჯდა. „არიქა, ფეხში ფუტერი მიმზუ-სო!“ — დაიკირა და შემინიჭები წმოგარდა. სამზარეულონდან დედამ გამიიხდა.

— რა იყო, შეილო?

სანდრო ხმას არ იღებს, ფეხს იზელავს და იძ-ლებორბდა.

— ადამიანი, ბავშვი დილიდან ცხვირისამიშ-ვებულია, ავალყოფობაშ ხომ არ შეუძია? — ეკითხება მამის დედა.

— მოწყვენილია... — ამშეიღებს მამა. — ნუ მი-ვალე უყრადღებას, გაულის.

სანდრომ გავიგნა მამის ნაძევები.

„მოწყვენილია?... მამ, ისევ ავად ცყალფილვარ. ლოგინში რომ კიწევე და სიცე მქონდა, მაშინაც ასე აბგობდა მამის: გაულისო...“

სანდრომ ისევ ფარავასთაში გაიხდა. ეზოში ოთარი დანანაბა: მოყალიბული მავრულით კუ-აილნარის ირგვლივ რკინის სალტეს დააგორებდა. ოთარმა, თითქოს მინერა, რომ მას უკურებდნენ, ზევთ ახედა. სანდრომ ხელით ამინდა: „მო-დიო!“

— მე ავად ვარ. — უკალყალო სახით განუცხადა სანდრომ თახტში შემოსულ მეგობარის. — შენ კი, კითომც არაუკრი, დარბინაშ და მაგ სუ-ლელურ სალტეს დააგორებ! ეს არი მეგობრობა?

— სიცე გაქვა? — ჰქითხა ოთარმა.

— მოწყვენილი ვარ.

— რაო?

— მოწყვენილი ვარ, არ გესმის? ვანა არ გაგიგა ასეთი აეგადუოფობა?

— გრიგო რამე?

— არა.

— აბა, თუ არაუკრი გრიგო, ავად არ ყოფილ-ხარ. როგო ავად ხარ, რამე უნდა გმირიდეს.

სანდრო დაიბრა, ცოტა დაუიქრდა და მეტე თქვა:

— მე... ი, ნახე... ცხეირი ჩამოშვებული მაქვა... და სანდრომ ცხეირი შოისავა ხელი.

ოთარს გაეცინ:

— ჩამოშვებული არა...

— თვალი გააბილე, ცე ხედავ! — გული მოუ-ვიდა სანდროს და სარკასთან მიერდა. ცხირი თა-ვის აღვილზე იყო, არც გრძელი ჩანდა და არც ჩა-მოშვებული.

სამზარეულონდ ისევ დაკამ გამოიხედა.

— ოთარ, შეიღო, სანდრო მოწყვენილია, ითა-ვაშეთ რამე, გაერთობით.

ოთარმა კეფა მოიფხანა.

— რ ეიამაშოთ?

— ვერ გაიგე, რა თქვა, „მოწყვენილია“. შენც უნდა „მოწყვენილი“ ჩემთან ერთად. აბა, რის მეგო-ბარი ხარ!

— როგორ?

— როგორ და, რასაც მე გავაკეთებ, შენც ის გააკეთე. აბა, მიგრე!

სანდრომ კიაპი შეიკრა, ზურგზე ხელები შე-ჭორწყო და ოთხში გაიარება. მავშევბა შეხედს ერთმანეთს და გაულიმათ. მერე სანდრომ წიგნი ილო, გადაუზურ-ლობა და განზე ისროლა, ოთხშიც წიგნი ილო, გადაფურულა, მაგრამ კი არ გადააგდო, ტრთხი-ლიდ მაიცდებე დადო, წიგნის გადაგდება არ იქნებაო... ამაზე რიცევს გაეცინ. მერე, როგო სანდ-რომ ბურთს ფეხი გაქრა, ოთარმა მოიგრია ბურ-თი და ზუსტა არატყმით სანდროს თავში მოახ-ვედო. ამაზე რიცევმ გადაიხარხარა.

გამხიარულდენ ბავშვები.

მერე სანდრომ თქვა:

— მოდი, შეიას დაუძინოთ, იმანაც „მოწყი-ონს“ ჩენვთნ ერთად.

შეია რომ მოედა, ბავშვებმა ისეთი აუზებური ატებეს, დაბლა სართულიდან მეზობელი ამოვიდა და დედას შესრიცა: განჩერეთ ეგ გადარეულები, თორემ კერა ჩამოშვენერევა...

ასე შეარულდა „მოწყვენის“ სანდრომ, ოთარ-მა და შეიამ.

კრიგი ყოფილია „მოწყვენილობა“, არცა მარტო არ ხარ, როგო მეტობრები გახვევია!

060 შექრო

უალა ააიღლავილი

ჰაპას შექროს გძაბიან,
შევლიშვილიაც — შექროს,
აქეთ არის მდიო სახლიაც,
ჩვენი სახლის ასტლოს.
ჩვეშინ ჰაპას შევლიშვილი
ჭრელ ხურჭინში ჩასვა
და ვენახშა სახედარით
მოისურვეს ჩასვლა.
ერთ ხურჭინში ბიჭი იჯდა,
ეკო დევორიში ციბა —
მეტორიში ციბა —



შატრონივით სასაცილო,
ღებევი ერთი ციდა!
გზს გალიეს მხიარულდა,
დიდინებდნენ ორნი,
ვენახშიაც ხომ ჩაბრძანდნენ,
მაგრამ დაწერ თინს,
ღებევი ჰამ-ჰამ,
ბეჭლავ ავრცელ ხერწე
— ხად არისო ჩემი ღებევი
ბიჭი წუხს და ებებს, —



ელაშვა თაორლავილი

შექრო

საკერავი მანქანა
შეკძინა მაგამ,
ახლა ზის და უკერავს
ღედოფალის კბას.
თარგი კოტტად გამოტრა,
აცვირისტებს სწრაფებდ,
ციცქნა გოგო კრერაში
ძლიერ გაიწაფა.

თავარ ახალაში

ჰეტერე უკავა

მუშავეცის იურით,
თოქით, ღილავერიან
მააბიჯუს იური,
ბაღში შრომა ხეადა...
მხარე — აბუა საუშმით
და წელით სკეუ მთარა,
მოიმლერის ტბილი ხმით,
ჰედის მუშა ჟარარა.

თავარ ახალაში

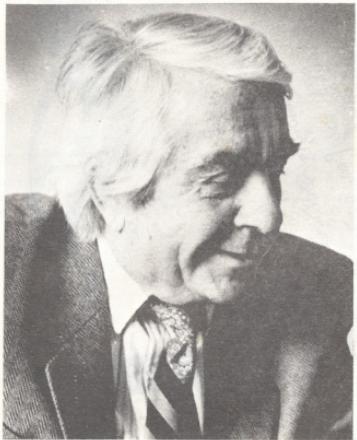


ავალის დონანა

ნიგი

წიგნი ცოდნის ღამერია,
მისტან გენავლოთ გატაცებია,
მის უქით გემდღლებით და
მის უქით გებაც დედებით.
უშრლებელან ურო წევთაგე,
გაუშლია ღამდა ურთები,
ხან აყანის ღებესით გებაც ბოპნ,
ხან ილიას მოთხოვებებით.

არჩილ ცელაკაური 60



30 წელზე მეტია, ქართველმა პატარებმა გაიცნება — და შეიყვარეს მწერალ არჩილ სულაკაურის საბავშვო ნაწარმოებები, გასაუკრძალით კი ზღაპრი „სალამურას თავ-გადასავალი“, რომლისთვისაც ავტორს შოთა რუსთაველის სახელობის პრემია მიენიჭა.

ვისაც არ წაგითხავთ, უსათუოდ წაიკითხეთ „სალამურა“ და „ჯადოსნური კაბა“, მოთხრობები „ბაჭი და ძალია“ და „ლუკა“, კიდევ — „ნუ გათაორდები“ და სხვა ლექსები... ისინა თქვენი გულების ყველაზე კეთილ და ფაქიზ სიმებს შეეხებიან, ყველაზე ძვირფას გრძნობებს გაგიღიძებენ, ბევრ ამეზე ახალზეც თვალს აგიხელენ...

დიდი ახაგი დასდო არჩილ სულაკაურმა საბავშვო ლიტერატურის გმოცემის საქმესაც — ეს იმ წლებში, როცა იგი გამომცემლობა „ნაკადულის“ დირექტორად მუშაობდა.

თავება ბაჭიების თავგადასავალი, რომელსაც „დილის“ ახლანდელ მკითხველებს ვთავაზობთ, პირველად იმ დროს დაიბეჭდა ჩვენს უურნალში, როცა მას დღევანდელი პატარების შემიღლები — მაშინდელი პატარები კითხულობდნენ, და დასურათებული იყო ცნობილ ქართველი საბავშვო მხატვრის იოსებ გაბაშვილის აი ამ ნახატებით...



გულთეთრას ჰყავდა ორი ბაჭია,
ორივე იყო მეტად პაწია,
უკლიდა, შვილებს ღამეს უთევდა,
მზრუნველი დედა იყო გულთეთრა.
ამ ბაჭიების საყვარელ მამას
მგელმა მზანი დღე დაუღამს.
დედას ასხოვდა დღეები მწარე
და არ უშვებდა ბაჭიებს გარეთ.

...

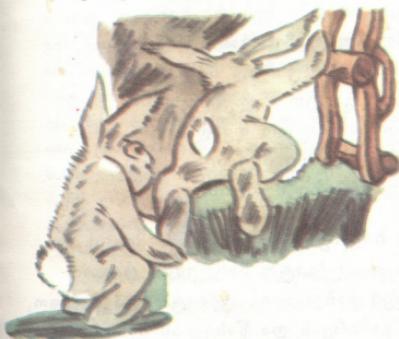
გაიარა დრომ,
ახმაურდნენ ბაჭიები:
— აღარა ვართ ხომ

ახლა უკვე პაწიები?
და მიმართავს დედას
ერთ სალამოს მარდო:
— თუნდაც ვნახო მგელი,
შევებმები მარტო. —
ვაჟაცია ვითომ,
ისე უსმენს ცეკვიტო.
მაგრამ დედა ფრთხილობს:
— არ გაბედო, შვილო,
ტყეში წახვლა მარტო.
იქ მგელია ავი
და ხახა აქვს ფართო,

ლამესავით შავი...
მარდო განა უსმენს,
ტყეს ფანჯრიდან უმჰერს.

...
დილით ადრე ადგა მარდო,
ძმასთან ფრთხილად მივიდა.
— გინდა, ძმაო, ახლა მარდად
გავიპაროთ შინიდან? —
ფიქრი არც კი დასჭირდათ,
გადიპარნენ ფანჯრიდან.

...
მიღიან და მიღიან,
ტყე კი მეტად დიღია...
ითამაშეს ბევრი...
მთლად აიკლეს ტევრი.
ჭამეს მარწყვი მწიფე,
სოკოები კრიფეს.
ხტიან მთელი დღე,
რა კარგია ტყე!



ტყეში სახლი ნახეს
მარტოდმარტო მდგარი,
გაუბრწყინდათ სახე,
გამოალეს კარი.
მარდო შედის ცეკვით
და მგლის ორი ლეპვი
უბრიალებს თვალებს.
მარდო ყვირის: ცეკვით,
აქეთ მოდი მალე! —
ვაუკაცია ვითომ,
ისე შერბის ცეკვით.



გადაწყვიტეს ძმებმა
მგლის ლეკვებთან შებმა.
ისე დასცხო ცეკვიტომ,
გაუკვირდა თვითონ.

...
ამ დროს მოესმათ ღრიალი
ძლიერი, ომახიანი.
სახლში რომ მორბის — მგელია,
ლაშები სისხლით სველი აქვს...

...
გარბის ცეკვითო, მისდევს ბილიქს,
ვაპმე, მგელმა გაპქრა კბილი...
თუმცა ცეკვითო რის ცეკვიტოა,
თუ მოხვდება მგლის ხახაში!
მგელი განზე დაიტოვა,
გადაეშვა დაბლა ხრამში.



მარდო მიძექრის მარდად,
დაძმობილდა ქართან.
ჩეარა! ჩეარა! ჩეარა!
ოფლად გაიღვარა...
ხის ფულუროს ამჩნევს,
შიგ შეძრომას არჩევს.
მორბის მგელი მისცენ,
პირი სტაცოს, დროა!
მაგრამ მარდო არ ჩანს
მხოლოდ ფულუროა!



ცქვიტო შინისცენ კოჭლობით მოდის,
ყავარჯენი აქვს ტირიფის ტოტის.
— მარდო სად არის, სად არის მარდო?
— მარდო ტყეშია სულ მარტოდმარტო.
რაც მოხდა, ცქვიტომ უამბო დედას,
მარდოს საძებნად წაფიდნენ ერთად.

ეჭ, ტუშ მეტად დიდია,
მიდიან და მიდიან,
მარდო როგორ მონახონ,
ტყე ხომ მეტად დიდია!
ეს რა არის? — ბეჭვია!



მწუხარება ეწვიათ:
დააკვირდა გულთეთრა,
ეს ხომ მარდოს ბეჭვია?!
მგელი ავზე ავია,
მარდო შეუჭამია?

ფულუროდან ამ დროს
იხედება მარდო.
— ცოცხალი ვარ, დედა,
ნუთუ ვერა მხედავ! —

გამოხტება უცებ,
დაუკოცნის ყელს.
ცქვიტო ცრემლებს იწმენდს,
მიუკრძნობა ხეს.

ეუბნება დედას მარდო:
— ფულუროში ვიჭექ მარტო
შიგ შეძობყო მგელმა ცხვირი,
გამოუჩნდა ხახა ფართო.
ამ დროს მართლა გავიგონე,
მგლის ღრიალმა შეხძრა მიწა,
ერთხელ შეხტა, გადაბრუნდა,
აქვე ხის ქვეშ უშმიდ მიწვა.
გავიხედე გარეთ მალვით,
მონადირეს მოვკარ თვალი.
გადაედო მხარჟე მგელი,
მიდიოდა გზაზე მლერით.

ვიწრო ბილიკზე გულთეთრა მიდის,
მარდო და ცქვიტო მისდევენ რიდით.
— კიდევ გაბედავთ, ცქვიტო და მარდო,
მთაში გაპარვას და წასვლას მარტო?
— ჩენ ალარ წაგალთ, დედიკო, არა, —
მარდო და ცქვიტო ამბობენ წყნარად.



ხვარიშვილის ყვავილი

პარლო კონკრეტის

ჭერ პატარაა თამრიკო — ისევ საბავშო ბალში დაიდის — წელიწადიც გავა და დიდი გოგო იქნება — უკვე სკოლაში ივლის.

ახლა კვირადღელა. თამრიკოს დედა და ორივე დაიკო ბაზარში წავიდნენ, ხილი უნდა იყიდონ და კიდევ — ყვავილები. შინ მარტო მამა, ტახტებზე წამოწყოლობდა და წიგნს კითხულობს. იმ წიგნში არც ზოგადარება, არც ნახატები — ძნელია ახეთი წიგნის წაკითხვა.

ტელევიზორის ჩართვა უნდოდა თამრიკოს, იქნებ ნახატ ფილმებს აჩვენებენ, მაგრამ გადაიფიქრა — როცა წიგნს კითხულობს მშაბა, ძალიან, ძალიან ეჭავრება ტელევიზორის ჩართვა.

ხან აიგანწევ გავიდა თამრიკო, ხან ნახატებიანი უზრალი გადაფურცლა, ხანაც იმაზე ფიქრობდა, ნეტავ როდის ჩამოგა სოფლელი ბებიაო. მერე კარადის უჯრა გამოალო და სქელი, ხაოჭახო ალბომები ამოალაგა, დაკვირვებით ათვალიერებდა ფოტოსურათები. იმ სურათებში უფრო გაღიმებული ხალხი ჩანდა. ვისაც იცნობდა, თვათონაც ულიმდა, ვისაც არ იცნობდა, თავისი გიოს ჩალაპარაკებდა ხოლმე, ნეტა ვის ულიმდან. არადა, ყველანი თამრიკოს ულიმდნენ. ის-ის იყო, პირველი სქელი ალბომი უნდა დაეხურა და ახლა მეორე გადაეშალა, რომ გადაბრუნებული სურათი დაინახა. გაღმოაბრუნა, დახედა და მაშინვე შეიკრა უშბლი. უურებებს სურათს, უურებებს და თვალს არ უჭერებს! აიღო სურათი და მამახონი მივიდა:

— მამი.

მამა წიგნის კითხვით იყო გართული და არც თამრიკოს მიახლოება გაუვია, არც მისი ხმა გაუვინია.

— მამი! — ხმას მოუმატა თამრიკომ.

მაგრამ ვერც ახლა გაიღონა მამამ. მაშინ კი ატირდა თამრიკო და მთელი ხმით იყვირა:

— მამი!
თამრიკომ ხლუკუნით მიაწოდა სურათი:
— მე რატომ არა ვარ ამ სურათში?

მამამ სურათი გამოართვა, დახედა: მიწის კოკოლაზე ზის, აქეთ-იქით თავისი უფროს გოგონები ამოუკენებია და, ერთი გაჩვენათ, რა გულიანად იცინიან. მაშინ სახლს აშენებდა სოფელ

ში, აյი სურათზედ ჩანს: მეორე სართულის ფანჯრები თითქმის ამოუკანილია. სახლის შენებლობა ძალიან გაუჭირანურდა, მაგრამ ის უფრო აწუხებდა, მთელი ორი თვე რომ არ ენახა შეილები — იმერეთში წაიკვანა ქალაქელმა ბებიამ, აქ ხელის შესლის შეტა რას გაგიკეთებენ. არადა, მათ უნახაობა უფრო უშლიდა ხელს — ერთავად შეიტებებზე დარღობდა. ვეღალ მოითმინა და დეპეშა გაგზავნა იმერეთში, სახწრაულდ ჩამომიუკანეთ შეიღებით. ქალაქელმა ბებიამ ჩამოიყვანა. კარგად ახსოვს: საღამო ხანი იყო; ზედ მათ გზოსთან გაჩერდა თბილისიდან ამომავალი ავტობუსი. გაიხედა და რა ხედავს: ხელობგაშლილი გამოჩანან გოგონება. ჭერ მამა შეეგბათ და მამას ჩახეტუნენ, მერე — დედა, მერე — იქაური ბებია. სწორედ ამ დროს გამოჩნდა ავთო ფოტოგრაფი. მამა სახლის საძირკველიდან ამოღებულ აკიკილავებულ მიწიზე დაჭდა, აქეთ-იქით თავისი გასარებული შეიღები ამოიყენა და ასე გადაიღო სურათი.

დანალვლიანდა მამა — ვითომც არაფერი, ბევრ დროს კი გაუკლია მას აქეთ. ატირებულ თამრიკოს შეხედა და ღიმილით უთხრა:

— მშვინიერი სურათია!

— მე სად ვიყავი მაშინ? რატომ არა ვარ ამათთან?





— ჰომ, — ჩაიფიქრდა მამა, — შენ დაშავე
და უნვევ ტირი?

— მამიღდებათნ რომ მიღიხართ, პატარა
ხარო, ბებიასთან მტკვებთ. ორჯერ კინში გამე-
ბარეთ, ორჯერ ცირკში, ნოდარ ძიასთანაც, აზორ
ძიასთანაც, სულ ასე გამეპარებით ხოლმე, პატარა
ხარო.

— ეს სურათი რომ გადავიდეთ, ჭრ კიდევ
არ იყავი ჩვენი. აი, როგორ იყო: ჩამოვიდნენ შენი
დები იმერეთიდან, ავთო უოტოგრაფთა სურათი
გადავილო და ნუცა ბებიასც თქვა: გოგია ამ-
ბობდა, წერან ტყიდან რომ მოვდიოდიო...

— რომელი გოგია?

— ჩვენა მეზობელი. ჰო, გოგია პაპა ამბობდა,
წელან ტყიდან რომ მოვდიოდ, უვავილებით აფე-
რადებულ მინდორში იმ უვავილებითი შშევ-
ნიერი გოგონა დავინახე, ეტუპობა, ჭრებერობით
არავისია, წამოვანა მინდოდა, მაგრამ გოგირის
წელი მომქონდა და იმიტომ ვეღარ წამოვიყ-
ვანენ.

გამოვიქეცი მინდორში, ვხედავ — შენა ხარ,
ხაროთქლის უვავილებს კრეული. აგიუვანე, მოვე-
ფერე და იხე წამოვიყანე, — მამა ვეერდითა
ოთახში გავიდა, უველავე უფრო სქელი ალბომი
ნახა, გადაშავდა და ჭალუ წიაგნო უოტოსურათს;
— აი, დახელდე.

მამას პატარა თამრიკო უჭირავს ხელშეასებული
ერთი წლისა იქნება. თამრიკოს ხავართლის უკავი-
ლები ჩაუბოლუხვებს და ელიმბა; მამასაც ელიმბა.

— მოგიყვანე შინ და ავთო უოტოგრაფრაცმაც
თქვა, მოღი ახლა ამასთან გადაგიღდე სურათს.
მაშინვე გადავილო.

— ჩვენი სახლო რომ უკვე აშენებული ჩანს!?
— დაგვჭდა თამრიკო.

— ვიდრე მოგიყვანდი, დამთავრდა კიდევაც.
— ჩემი დები სადა იყვნენ?

— ხვართქლის უვავილებს სანახავად წარუკანა
იქაურმა ბებიამ, მე რაღა გავაკეთოო, — იმერე-
ლი ბებაც გაჟუვა, დედაც. მე და შენ ასე დაგრ-
ჩით მოტონო. ასე იყო.

თამრიკო აღარ ტირის — აიგანზე გადის და
დაბლა იხელება: გძის მეორე მხარეს პატარა-პა-
ტარა, შემოლობილი ბოსტნებია: ზოგს ცოცხა-
ლი ღობე აქვს შემოლებული; ზოგს მეხერი.

— იქ თუ იქნება ხვართქლის უვავილი? —
თამრიკო ხელს იშვერს ბოსტნებისკენ.

— რამდენიც გინძა!
— წავიდეთ და დავკრიუთ.

— ცოდვაა, მალე კერძება.
— მაშინ ვნახოთ. სულ აღარ მახსოვს, როგორ
უვავის ხვართქლა.

— წავიდეთ, — ხელში აპყავს მამას თამრი-
კო.

კას რომ გაიკეტავს მამა, სოფელი ახესნდე-
ბა, სოფელი და თავისი ხალადა შენებული სახლი;
ძალიან, ძალიან ენატრება სოფელი, მაგრამ სულ
სხვას ამბობს:

— ხვართქლა ხვიარა ბალახია. ბუჩქი, ჭიგ
ან ღობე თუ ნახა, მაშინვე მოეხვევა ხოლმე. ისე
იზრდება, ისე იხესნდება თეთრი უვავილით, ძირ-
ში რომ მოწყვიტო ხვართქლა, ის ერთი ცალიც
გეურიფა თავზე დასადგმელ ვეირგვინად. ხვართ-
ქლის უვავილი ლამაზია, ლამაზი, უკეთესს რას
ნახავს თვალი, მაგრამ მალე კერძება.

— ცოდვა ხვართქლა, — ამბობს თამრიკო
და მამას კიხერზე სვევს ხელს.

— ჰოდა, რაკი ცოდვაა, უნდა მოვეცეროთ.

— სადარაბოლოან რომ გადიან, კარის მეზო-
ბელი, ევა ბებია ხვდებათ:

— საით ამოგზურებულხართ, ხალხნ?

— აგრ, ბალჩებისკენ, — ეუბნება პასუხად

მამა.

— მე მეგონა კონცერტი იყო საბავშო ბალში
და იქით მიიჩქარდით.

— არა, — ამბობს თამრიკო, — ბაღჩაში მიი-

დივართ, ხვართქლას უნდა მოვეცეროთ.

გიგი პილიაძე

მენაგვა თაგვი

ნაგვის უჟოის მკვიდრი —
 თაგვი ნაგავს ეიდის.
 უცნაური არის მეტად,
 უკელ როგორ გამოშტერდა!
 იმ ემაკი თაგვისაგან
 გინ ეიღულობს, ნეტავ, ნაგავს?
 — რიდად უნდა ამას კითხვა: —
 სარაბუზა, ჯდანა ვირთხა...
 — კადევ სხვა ვინ?
 — ერანტი ევავი,
 ტარავანა,
 რუხი კრუხი.
 ქვეუნად განა ეველის ულხინს...
 ოქეენ რომ ბრძანეთ,
 გბ თაგვიც,
 ქეთილია,
 სულ არ არის ეშმაკი.
 შირიქით,
 იმის შემდეგ გატამ რაც დააშინა,
 თავში უქრის საშინლდა.
 — უჰ, ნეტავი არ გეთქვათ!
 — ნაგავი კურთ?
 — დიახ...
 — აი, აქვე გვაქვს.
 — რა ღირს მერქ?
 — უეხის ერთი გაქექვა.

მხატვარი განანა მონასტილაძე

სტ. სარ კ. გ. განკუნა
 სახ. სახ. რესპუბ
 ბ. ბლიონ თე



“წილი”

საქართველო

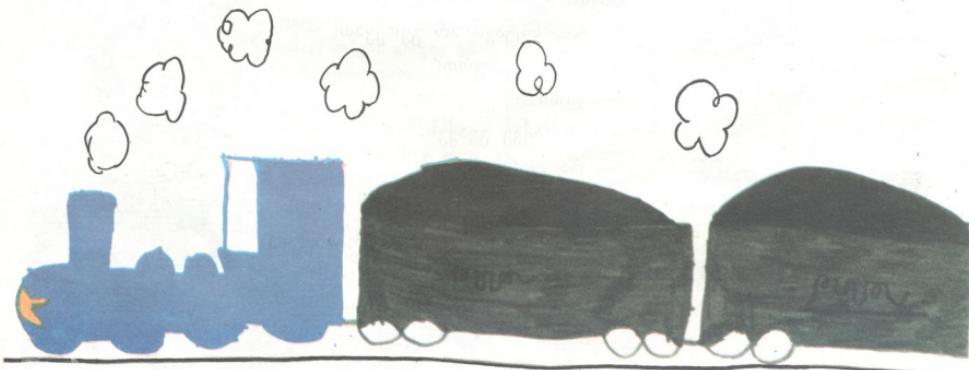
წერილი



თენისი გოგოლიძე



ნინი ჭავარიძე, 6 წ.



რეზო ჯორგეგაძე, 6 წ.

ქართველი კულტური

ჭისარიონები

პანო ჭავახიშვილი

კერძო დაბრეოლებს
კერც მთა, ვერც ტქე, ვერც წელი,
მაღვე ჩემს აიგანზე
დაიბუღებს

გიორგი ჭითებაშვილი

ზღვაშ მღვლებარე ზეირთები
დაჯახახა ნაკირს
და ზეირთებზე თოვლისფრად
აქათქათდა

ჭისარი

ალექსი ხუციშვილი

არც თოხნა უნდა, არც მარგვლა,
ბევრს აქვს ბუნების წელობით,
სულ მკიან, მკიან და მაინც
დაუთესვად ამოდის.

ჭისარი

საქართველოს ალპა ცე. ისა
და ვ. ი. ლენინის სახელმგბის
პიონერთა ორგანიზაციის
რეპრეზლისური სახლის შემ-
ნალი უმცროსდასელთათ-
306.

გამოიცხ 1904 წლიდან
საქ. კა ცე. ი. გამოიცემლობა.

მთავარი რედაქტორი
ვეგონ ნიკარავა

სარედაქციო კოლეგიამდებარებ აპლი-
კამ, ვინანი ანთაშვილ, ლაგარა გა-
გამა, ვინი ავაგიავალი, სოლომონ
დევარჩინავალი, ლილია მაიამ, ვა-
ლა ლისაბარიძე, ვაჟალა მირია-
ზვილი, ჯავახ დარიაშვილ, ვითაში
რომიშვილი (სამსახური რედაქტორი),
თევანი ასლაშვილი (ცე. მუნიციპალი),
თევანი მარიაშვილი (ცე. მუნიციპალი),
ვარინ ვარინ (ცე. მუნიციპალი).

ტენიკური რედაქტორი
ენდი წერეთელი

მსამართის რედაქტორის, გამომცემლისის,
სტატისტიკის-ინიციატივის, ლინინის, 14. ტბილ:
მო. რედაქტორის 93-41-30, 93-98-15;
3/ზ. მეორენი 93-10-32, 93-98-18; სამ.
რედაქტორის — 93-98-18; განცყოფლებ-
რის: 93-98-19; 93-98-17.

გადაცემა ახალწლად 27.06.87წ., ხელმოწე-
რითი დასაბუქებად წ. ქალაქის ჭიმა
80×90^{1/4}, ფიზ. ნაბ. ურანი. 2.6. ტირაჟი
168.000, შეკვეთი №891

კრატერი ნახატი
უდისარდ ამბობაძისა

«Діла» («Утро») ежемесячный журнал
ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского
Республиканского Совета Всесоюзной
Пионерской организации им. В. И. Ле-
нина для младшеклассников, на грузин-
ском языке.

Отпечатано в типографии издатель-
ства ЦК КП Грузии.

Главный редактор Энвер Нижарა-
ძес (тел. 93-41-30).

Адрес редакции и издательства:
380096, г. Тбилиси ул. Ленина, 14.

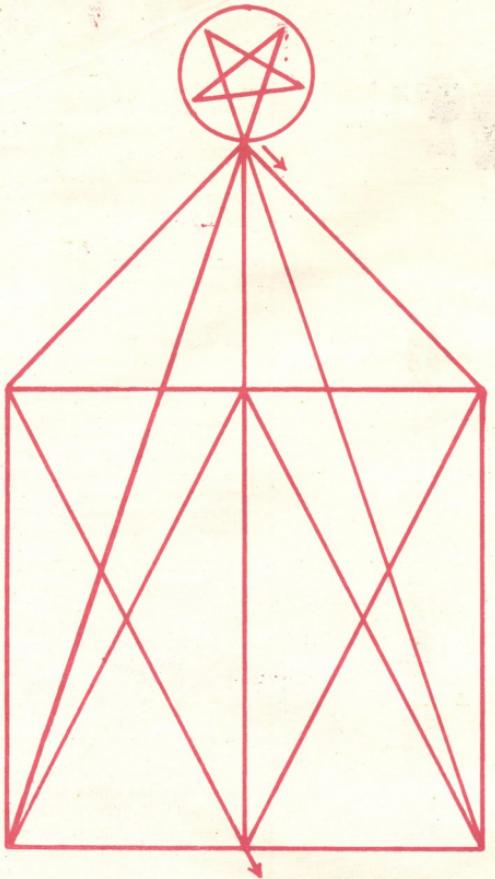
Объём 2,5 печатных листа, тираж
168.000. Заказ №991

ფინანსის მინისტრი

თავსატეხი

ბავშვებო! გეძლევათ ორი დავალება. ჯერ ერთი, ხელის აუღებლად დახაზეთ აი ეს ძალზე რთული ფიგურა. ისრებით მინიშნებულია, თუ საიდან და რა მიმართულებით უნდა დაიწყოთ და სად დაამთავროთ ხაზეა.

მეორე დავალება: დაითვალეთ, რამდენი გეომეტრიული ფიგურისგან შედგება ეს ნახაზი, რამდენი სამკუთხედია აქ (მათგან რამდენია მართკუთხა, რამდენი — მახვილკუთხა და რამდენი — ბლაგვკუთხა), რამდენი ოთხკუთხედია (სწორკუთხედი, კვადრატი), რამდენი რომბი, კუბი, ტრაპეცია, წრეხაზი, კონუსი, მრავალკუთხედი, ვარსკვლავი?



აპორისა და ურადღებოდი!

სსრ კავშირის გამსახუმის კოლეგიის 1987 წლის 4 აპრილის გადაწყვეტილებით მცირეწლოვანთათვის განკუთვნილ უურნალებში უნდა გამოვიყენოთ უფრო იოლად წასაკითხი და აღსაქმელი მსხვილი საბეჭდი შრიფტები. ამის შესაბამისად შემცირდება დასაბეჭდი მასალების ზომა.

ვთხოვთ ავტორებს, „დილაში“ გამოგზავნილი მასალები — მოთხოვბა, ნარკვევი, წერილი არ აღმატებოდეს მანქანის ორ ინტერვალზე გადაბეჭდილ 3 გვერდს, ხოლო პოემა — 100 სტრიქონს.

შურინალ „დილის“ რედაქცია